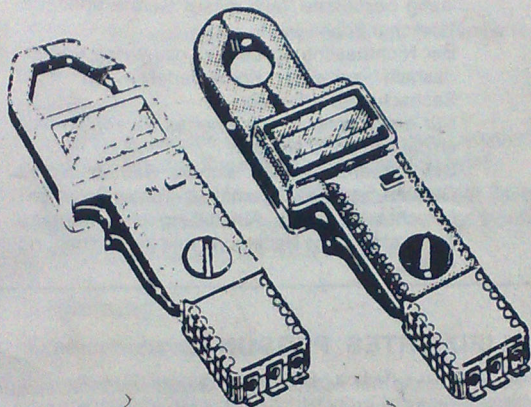


Bedienungsanleitung
General Description
Description Générale



Meßadapter
Measuring adapter
Adaptateur

HX-3 PL

Cet avertissement et les mesures de sécurité (chap. 3.1) doivent être lues et comprises avant la mise en œuvre de l'appareil. Elle doivent d'être respectées pendant l'utilisation d'appareil.



AVERTISSEMENT

Lorsque l'appareil est sous tension, des tensions dangereuses peuvent être présentes sur certains éléments.

La non-observation des consignes de sécurité peut entraîner des dommages corporels graves ou peut endommager l'appareil.

L'appareil ne peut être utilisé que par un personnel qualifié.

Un fonctionnement parfait de l'appareil nécessite un transport, un stockage, une installation et un montage adéquat ainsi qu'une maintenance minutieuse.

PERSONNEL QUALIFIÉ

Sont qualifiées les personnes qui connaissent parfaitement l'installation, le montage, la mise en fonctionnement et l'utilisation du produit et qui ont les qualifications nécessaires comme par exemple:

- l'autorisation de mettre les circuits, appareils ou systèmes sous et hors tension conformément aux normes de sécurité,
- l'autorisation, obtenue par formation ou instruction, d'utiliser l'équipement de sécurité conformément aux normes concernant l'entretien et l'utilisation,
- la possibilité de porter les premiers secours (cours de secourisme).

1. Description générale

Les adaptateurs HX-3 PL sont des convertisseurs embrochables qui permettent l'utilisation des pinces multi-fonctions MX 200, MX 210, MX 215, MX 220, MX 1200 S et MX 1220 aussi dans les circuits triphasés.

Ainsi il est possible de mesurer, dans les circuits triphasés équilibrés:

- la puissance active (P_w),
- la puissance apparente (P_s),
- le facteur de puissance ($\cos \varphi$)

En outre, le type HX-3 PL comprend un indicateur d'ordre des phases (suite de phase).

2. Installation

- 1.) La pince de décharge de traction à deux pôles fournie en standard avec l'adaptateur, doit être fixée sur la pince multi-fonctions.
- 2.) Enficher l'adaptateur dans les bornes d'entrée tension de la pince multi-fonctions, jusqu'à ce que la pince de décharge de traction s'enclenche.
- 3.) Embrocher la pince de décharge de traction à 3 pôles sur le HX-3 P...

3. Commande opérateur

3.1 Mesures de sécurité

Avant chaque utilisation, il est important (en vue de la protection de l'utilisateur) de respecter les points suivants:

- a) Le conducteur non isolé qui sera entouré par la pince, ainsi que les bornes d'entrée, ne doivent pas être portés à un potentiel supérieur à $1000 V_{eff}$.
- b) En cas de défaut visible, ou de fonctions défectueuses, l'instrument doit être immédiatement débranché, arrêté et examiné.
- c) Il est nécessaire de protéger l'instrument contre l'humidité.

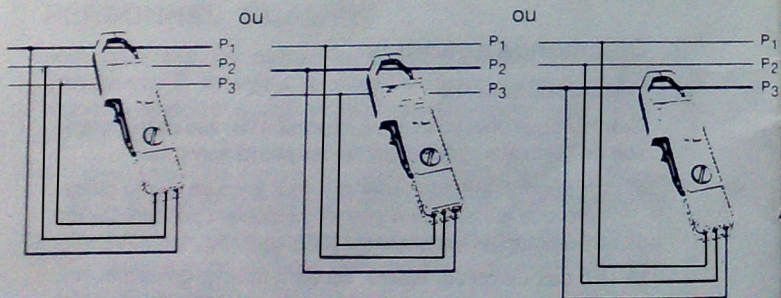
- d) Il y a lieu de respecter dans tous les cas d'utilisation les prescriptions de sécurité prévues pour les installations électriques, à courant fort et à courant faible.
- e) Ce manuel d'instructions ne représente qu'un supplément au manuel d'instructions de la pince multi-fonctions. Avant d'utiliser les instruments, il faut lire les **deux** manuels d'instructions scrupuleusement !

3.2 Mesure de P_w , P_s et $\cos \varphi$

- Enficher l'adaptateur aux bornes d'entrée tension de la pince multi-fonctions (voir rep. 2).
- Placer le commutateur de fonctions de la pince multi-fonctions dans la position correspondante (kW , kVA ou $\cos \varphi$).
- Appliquer la tension de mesure à l'aide des cordons de liaison de sécurité aux bornes de 4 mm (L_1 , L_2 , L_3) disposées sur le côté frontal.

Le point de référence de tension est donné par la borne L_1 , c'est-à-dire que l'entrée de courant doit se faire sur la même phase.

L'ordre des bornes L_1 , L_2 , L_3 n'est pas critique: il est cependant nécessaire de mesurer le courant et la tension sur la même phase.



- Pour procéder à une mesure, actionner la touche "ON" comme il est décrit ailleurs.

Important:

Lors de la mesure de puissance (P_w et P_s), il faut que la valeur affichée soit multipliée par le **facteur 3** !

Exemple

$$\underline{P_{\sim}} = 43,3 \text{ kW} \times 3 = \underline{129,9 \text{ kW}}$$

N'est valable que si la charge des trois phases est équilibrée. Si ce n'est pas le cas, une mesure de puissance pour chacune des phases doit être faite, la puissance totale consommée est la somme des 3 résultats partiels.

3.3 Indication de l'ordre des phases

C'est seulement le HX-3 Pl. qui offre cette fonction !

- Appliquer les phases L_1 , L_2 et L_3 à l'aide des cordons de liaison de sécurité aux bornes de 4 mm disposées sur le côté frontal.
- Les LED L_1 , L_2 et L_3 indiquent la phase appliquée, suivant le cas.
- En cas d'un champ tournant à droite ($L_1 \rightarrow L_2 \rightarrow L_3$): LED clignote à intervalles brefs ($\approx 5 \text{ Hz}$).
- En cas d'un champ tournant à gauche (ou en monophasé): LED reste sombre. Un défaut éventuel de l'une des phases est signalisé lorsque l'une des LED L_1 , L_2 , ou L_3 ne s'allume pas.

4. Données techniques

Plage de tension d'entrée nominale : $3 \times 90 \text{ V} = \dots 750 \text{ V} =$
à L_1 , L_2 , L_3

Surcharge : $3 \times 900 \text{ V} =$

Bande de fréquence : $15 \text{ Hz} \dots 500 \text{ Hz}$